

Madrid - Abril - 1915

Sr D. Armando Vicojosa.

Santiago. 02351  
CC505

Mi estimado amigo.

Aquí en esta legación, donde le escribo a la carrera, ha estado el Sr Venegas - muy simpático amigo nuestro - que recuerda con gran cariño a su familia, a la cual conoce hace tanto tiempo y tan íntimamente que a V<sup>o</sup> le llama "Armandito."

Con Ignacio León también he tenido ocasión de hablar de V<sup>o</sup>, de la época turbulenta del Ecuador - cuando Víctor Bastman tenía que defenderse de la temible pluma de "El Guante" y cuando el ministro del Brasil convirtió a la gloriosa bandera de su país en un pintoresco pijama.

La nota más comentada en la colonia ha sido el casamiento de José Ferretti con una aristócrata sevillana ~~que tiene~~ algunos cientos de miles... de renta. ~~Me~~ Me la presentó aquí en el hotel Paris y fui invitado a Sevilla, a sus posesiones. El apellido de la chica es Gamero Cívico, emocio

del vulgo por la ganadería.

He conocido en la Peña a Anudo  
Nervo, del cual hablaré en una  
correspondencia a "La Mañana."  
He estado en Aranjuez, Toledo ~~de~~ y  
pronto iré a Sevilla. Despues  
de pasar mas de Tres meses sumido  
en esa monotonía sin color de fondres  
España produce un efecto de  
deslumbramiento; encontramos aqui  
un poco de nuestro caracter, con  
muchísimo más gracia... y algo  
de nuestros hogares.

La única nota deplorable - no por su  
efecto sino por la intención - que he  
tenido en esta ha sido la llegada  
de una carta difamatoria, escrita  
por Ossa a Echáurren, encarga-  
do de negocios en esta; en ese  
papelucho, que me fue mostrado  
~~se~~ se decía que "el sujeto chileno  
Edwards Bello, expulsado de  
París y de Londres (!) había llegado  
a esa y que tuviesen cuidado

de no dejarse estafar." Esto produjo afortunadamente un éxito de hilitud porques muy civilizado Schaurren y me conocía desde Buenos Aires. Se le contestó:

«Llego Edwards Bello. Trae bastón con estoque para asesinar a Alfonso y la advertencia llegó tarde porque vació los bolsillos a todos los com-patriotas. Se le encontraron dos bombas glacé en su equipage →

PATRIMONIO UC  
Agencia Avaras.))

Para que se dé cuenta <sup>va</sup> de lo majadero y burro que es este individuo, dos días después recibí una carta en la cual me decía que «habría recibido un anónimo firmado Avaras, en el cual le narraban la serie de tropelías que realizaba en Madrid»

Schaurren ha recibido ya dos cartas; una el dueño de mi hotel.....

4

En estos papeluchos me cuelga todos sus delitos; como sabe que le conozco se adelanta a la campaña que cree seguro yo realizo en contra suya y dice enormidades de mi, ~~escribiendo~~ <sup>peribando</sup> así que cuanto diga yo quedará pálido.

Lo que no me perdona Orsa es que yo no haya hecho su intriga el día en que me llamó expresamente donde el sastre, al cual dije todo lo contrario de lo que él pretendía, poniéndole a v. por las nubes.

Desde que supo eso se ha transformado en la Agencia Wolff de la difamación — inventando cuanta atrocidad le parece, haciéndome ~~por~~ aparecer como un "Fantomás" o un "Rocambolé", personajes al lado de los cuales — v. lo sabe — yo soy el más pobre infeliz.

Me presenta como dedicado a la trata de blancas!.... Espía.... y poco faltaría para decir

02851  
cc505

que a mí se debe <sup>5</sup> la capitulación de Amberes y de Maubenge.

Para mí es Orsa el ser mas despreciable y ruin que existe; en él no he encontrado sino vanidad y un egoísmo furioso. Con ninguno me porté en tiempos mejores más caballerosamente que con él. Pero si ninguna canallada ~~habia logrado~~ hecha en contra mía habia logrado enfadarme, este trabajo de zapa de la inepticia, estúpido pero constante y sistemático, voy a castigarlo en una forma mortal.

A Orsa le llevé en Vichy — cuando jugaba miles de miles de francos — en el 10% de la ganancia; esto empezó en Enghien; le di dividendos todos los días; comidas; le regalé un anillo..... Orsa especulaba y con todo cálculo mandaba diariamente jiros a Paris para estar a salvo en el momento difi-

-cil para mí, que su experiencia  
veía venir de un momento a otro.  
En esta época me dijo que era yo  
un «caballero» y un «gallo» que  
había pasado inadvertido y que  
él me presentaría en el Gran Mundo  
de París..... (?)

Una mañana me presentó a Luis Ossa,  
caballero del Santo Sepulcro!.....

Mas tarde, en Paris, me presentó a  
algunas desgraciadas del "Folies  
Bergère", con un sombrero a lo  
Serrano 70, hecho para gustar  
a los marqueses Tecla .... La  
mujer, cuando vio que yo hablaba  
francés, me dijo: — ~~Quel~~ Quel  
cor! refiriéndose a Ossa.

Qualquiera puede conocer en Paris gen-  
te chic; menos el marqués. Es muy  
gritón, muy pechador; se adivina  
demasiado su juego y su falsedad;  
además, y esto es quizá todo: es muy tonto.

En Paris conocen demasiados tipos como el marques-pero con talento - y ya están escamados.

Nunca he visto un ejemplo mayor de raté, de amargado, de fracasado, que Felix Ossa en Paris: Nunca pudo hacer que su casa fuese una casa de compromisos... buena; nunca pudo hacer un timo grande; nadie lo creyó marqués; nadie lo creyó elegante; quiso hacerse el maso y las mujeres no le creyeron tampoco.....

Muchas veces pasé vergüenzas en los cafe, con de Ossa, cuando de Ossa y de M... hablaba fuerte, en español, para que supieran que el fundo de Santa Teresa era suyo..... ¡En Paris!

¡Soñemos, alma, soñemos!

Esto parece ya ensañamiento de mi parte, y nunca mi pluma llegó a ensayar venganza

tan atroz, pero debo decir a Ud que apenas ahora empiezo a molestarme de veras. La campaña de Orssa, sistemática, constante, para hacerme aparecer como un malvado y crear el vacío en torno mío, data de nueve meses a esta parte. Cuando Ud imponía valientemente su "Amerique du Sud" ya este injerto, eterno inadaptado, elemento malo en todas las sociedades, creaba la dificultad en torno nuestro, intrigando y sembrando ponzoña, para deshacer esa empresa cuya parte fructífera creyó un día hacer suya.

Aunque parezca mentira hay una parte del caracter de Orssa que siempre me fué molesta y que ya la habría notado en Chile; es su arrogancia para con aquellos que cree menos que él y el trato intolerable que tiene para los humildes.



9)

Que sea vividor me es indiferente, pero  
ests sólo que llero dicho basta para  
hacermelo intratable.

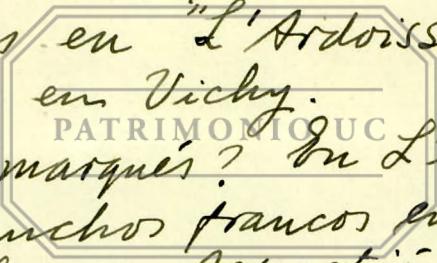
En Vichy, cuando perdí una tarde,  
todo, de golpe, el marqués, que obser-  
vó desde lejos la debacle, se hizo  
naturalmente el sordo (el Moisés)  
y esa misma noche me pidió  
cien más para partir, porque temió  
verse enredado en las dificultades.

El momento feliz compartido; el  
momento difícil lo apuré hasta  
la última gota yo solito... con la  
pobrecita obrera de Paris, criada  
en una bohardilla, para la cual  
el marqués sigue siendo un tipo  
repugnante. Ahn ahora, cuando  
recuerda como un deslumbramiento  
la jira a Vichy, se pone un momen-  
to pensativa para recordarme con  
la voz un poco triste:

— Et ton fameux marquis!

¡Tu famoso marqués! Hay como algo de despecho y de rabia.

En cambio, cuando dice: - Son Jacques (yo) se le llena la boca .... Todas sus amigas me lo aseguran: "Son Jacques" es para ella toda la vida; represento el Sol, la primavera, las comidas bajo los árboles en "L'Ardoissière" y los luises .... en Vichy.



¿Para el marqués? En L'Ardoissière gasté muchos francos en sellos y postales que repartí por todo Chile diciendo que «ganaba cien mil francos, jugando a medias conmigo»

El marqués que fue a Vichy con 200 francos que yo le di y que se volvió, despues de poner casa en Paris, con 100 que volví a facilitarle .....

El 10% de la pérdida us se

lo cobré y me seguí haciendo el  
less mucho tiempo porque no  
habría sido justo ponerlo en un  
apuro insalvable, cuando yo lo  
había invitado, y además: porque  
detesto ponerme en ridículo.

Ya en París ~~de~~ dejé de existir para  
Orsa: el "gallo" y el "caballero"  
no fui invitado a los tees que  
daba en la garçonnière ~~de~~ rococo;  
de las sillas impreso con patas  
góticas — tees a los cuales  
invitaba a 1000 personas de las  
colonias chilena y argentina, para  
que aristiesen ciento.

Después llegaba con su sombrero  
de copa, probablemente de cartón,  
y me decía: ¡Tú no sabes vivir!

— No, marqués; ni ser sinvergüenza  
tampoco!

Lo que me parece intolerable en la campaña de Félix es que ponga en boca mía frases hirientes para personas que siempre me han merecido aprecio o respeto.

Este analfabeto y majadero, para el cual la vida es un escenario de pantomima — sería enteramente inútil en cualquiera otra parte que no Chile; pero, cosa inverosímil, aún hay chilenos que comulgan con sus fanfarronadas y falsas proezas, creyéndole un tipo especial, entre Brummel y Don Juan.

Aquí, en Madrid, sería un besugo. Pero en Chile son tan pocos los que se mudan el cuello todos los días,.....

Vd sabe que es incalculable el número de obras que Vesa no ha leído;

V<sup>d</sup> sabe que en Barcelona empezo a comprender que los diarios se hacían para leerse y no para limpiarse el trasero.

Pues bien, apoyándose en su inmenso prestigio, Ossa declara, para empezar, en cada una de sus cartas, que yo no tengo talento.

¡Estoy frito! ¡Lo ha dicho él!

Yo no comprendo a un hombre que no tiene talento y que se dedica a la trata de blancas!

Lo que sí tengo es una facultad extraordinaria para asimilarme.

¿Que no? — Los dos meses que anduve con Ossa! Después de esta experiencia podría entrar en un chiquero a conversar con los cerdos!

No todo ha de ser en contra:

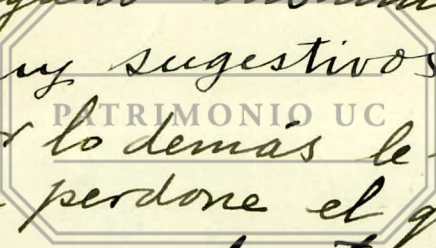
Reconozco en Ossa un apego extraordinario a la ropeta y a los quesos de bola; a su vez la cerveza ~~negra~~ negra, inglesa, tiene gran simpatía por su masa encefálica, a la cual ha embotado casi por completo.

Me es difícil, créame — tomar a lo serio a Ossa:

En una carta que le escribí hace poco, le decía: — No es exacto que haya pasado letras o cheques decorativos en Paris; justamente no le perdono el que nunca me haya enseñado a hacerlos. Lo que dice, respecto a los hoteleros que he engañado, ha sido muy celebrado porque estas hazañas

se van haciendo cada día mas difíciles. Termino ~~dicen~~ recomendándole: "Aprenda el francés; lea los periódicos y sea discreto."

No diga V<sup>da</sup> en Chile que desmienta a Orsa, porque lo que dice de mí da mucho prestigio entre el sexo bello. Ya me han llegado anónimos en París muy sugestivos.



Por lo demás le ruego que me perdone el que me haya ocupado todo el tiempo de un sujeto que pueda no interesarle. Salude a los amigos.

Y V<sup>da</sup> reciba el aprecio de su amigo que a menudo lo recuerda  
Joaquín Edwards







Via Buenos Aires -

02351  
CC 505



St D.

Armando Binojosa.

PATRIMONIO UC  
Oficinas de "El Diario Ilustrado"

Santiago de  
Chile

LEGACIÓN DE CHILE.

~~1.30~~  
~~1.40~~

50

~~1.90~~

2.50  
1.20  
3.70

1.90 - 2.20 - 2.30

~~2.00~~

2.50

2.20

10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10

10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10  
10

PATRIMONIO UC